

関西大学

東西学術研究所紀要

54

論説

- 日本における『家礼』式儒墓について
——東アジア文化交渉の視点から(二)…………… 吾 妻 重 二 (3)
- 石濱文庫所収書簡資料に見る明治三十九年～昭和三〇年代の漢学
——その一 石田幹之助書簡を通じて…………… 玄 幸 子 (29)
- 天平十三年の書持と家持との贈答について(一)
——その本文校訂——…………… 村 田 右富実 (55)
- 足で／にランディングすること
——荒川+ギンズの「イメージするランディング・サイト」——
…………… 三 村 尚 彦 (71)
- 平安時代四天王寺における天台宗の受容
——法隆寺との比較を通じて——…………… 山 口 哲 史 (89)

論説

- 基本レベルと基本語彙について(一)…………… 沈 国 威 (3)
- 明清期の瘟神と医神…………… 二階堂 善 弘 (27)
- 古墳時代中期前半の河内平野における
朝鮮半島系遺物の流入に関する考察…………… 井 上 主 税 (43)
- A riddle in Latin about an incestuous Irish family in London,
British Library, MS Harley 913…………… 和 田 葉 子 (61)
- A Narratological Look at a Correspondence between Yakamochi and Ikenushi:
Reading *Man'yōshū* Poems 17: 3962 to 3982 as a Closed and Self-Contained Work
…………… ヴィットカンブ ローベルト F. (69)
- Native and Christian Elements in *Echtrae Chonnlai* and *Immram Brain*
…………… Patrick P. O'Neill (97)
- 日本郵船会社の「支那パンフレット」と「上海航路案内」…………… 松 浦 章 (113)
- 台湾北部淡水地区の烏頭道士の功德儀礼…………… 山 田 明 広 (141)
- 風景表象と領域のフレーミング
——その意義と可能性——…………… 蜷 川 順 子 (159)
- 1264, 65年シモン・ド・モンフォールのパーラメント再考
…………… 朝 治 啓 三 (177)
- 山岳ガイドの身体性
——「勘」の分析試論——…………… 岡 村 心 平 (201)
- 観光案内鳥瞰図における「外地」の表象
——吉田初三郎『臺灣全島鳥瞰圖』を通して——…………… 日 並 彩 乃 (223)
- 『紹興甲寅通和録』から見た劉斉をめぐる国際関係…………… 毛 利 英 介 (253)
- 翻訳
陳寅恪『唐代政治史述論稿』
「上篇 統治階級之氏族及其升降」訳注稿(1)…………… 陳寅恪 著／森部 豊 訳 (283)
- 研究ノート
「康德帝」溥儀の即位儀礼と内藤湖南の見解
——国立国会図書館所蔵の斎藤実首相宛書簡について——…………… 陶 徳 民 (311)
- 能楽師大西家年譜考証…………… 関 屋 俊 彦 (323)
- 民國初期「小萬柳堂」書畫在日本的流轉與鑒藏
——以廉泉致内藤湖南書簡和〈南湖東游日記〉為中心…………… 邱 吉 (345)

二〇二一年四月

関西大学東西学術研究所

東西学術研究所紀要

第五十四輯

(二〇二一年四月)

関西大学東西学術研究所

BULLETIN OF THE INSTITUTE OF ORIENTAL
AND
OCCIDENTAL STUDIES, KANSAI UNIVERSITY

No. 54

APRIL 2021

CONTENTS

Articles

- Jia-li* Style Confucian Tombs in Japan: A Study from the Perspective of Cultural
Interaction in East Asia, Part 2…………… AZUMA Juji (3)
- Chinese Studies from 1890 to 1950s seen in letters in the Ishihama Bunko
focusing on Mikinosuke Ishida's letters…………… GEN Yukiko (29)
- The Correspondence Between “大伴書持” and “大伴家持” in 741 (1)
…………… MURATA Migifumi (55)
- Landing With/On the Foot: “Imaging Landing Sites” in Arakawa and Gins
…………… MIMURA Naohiko (71)
- The Acceptance of the Tendai Sect by Shitennōji Temple in the Heian Period:
through a Comparison with Hōryūji Temple…………… YAMAGUCHI Akifumi (89)

Articles

- A Study on Basic Level and Basic Vocabulary…………… SHEN Guowei (3)
- The Gods of Plague and Medicine in the Ming and Qing Dynasties
…………… NIKAIDO Yoshihiro (27)
- A Study on the Inflow of Korean Artifacts to the Osaka Plain
During the First Half of the Middle Kofun Period…………… INOUE Chikara (43)
- A riddle in Latin about an incestuous Irish family in London,
British Library, MS Harley 913…………… WADA Yoko (61)
- A Narratological Look at a Correspondence between Yakamochi and Ikenushi:
Reading *Man'yōshū* Poems 17: 3962 to 3982 as a Closed and
Self-Contained Work…………… WITTKAMP, Robert F. (69)
- Native and Christian Elements in *Echtrae Chonnlai* and *Immram Brain*
…………… Patrick P. O'Neill (97)
- NYK Line “China Pamphlet” and “Shanghai Route Guide” …… MATSUURA Akira (113)
- The Daoist Ritual of Merit in the Tamsui District in Northern Taiwan
…………… YAMADA Akihiro (141)
- Framing of the Territory with Representations of Landscape
——Its Significance and Possibility——…………… NINAGAWA Junko (159)
- A Reflection of Simon de Montfort's Parliament of 1265…………… ASAJI Keizo (177)
- Exploring Mountain Guides intuition from an Embodiment Perspective
…………… OKAMURA Shimpei (201)
- The Representation of the Territories Occupied by Imperial Japan on YOSHIDA
Hatsusaburo's *A Bird's-Eye View of the Island of Taiwan* …… HINAMI Ayano (223)
- An Overview of the International Relationships of Liu Qi from
“Shaoxing Jiayin Tonghelu” (紹興甲寅通和録)…………… MORI Eisuke (253)
- Translations
Chen Yinque, A Brief Introduction to the Political History
of the Tang Dynasty, Part 1…………… Translated by MORIBE Yutaka (283)
- Study Notes
Naitō Konan's Views of the Kangde Emperor's Enthronement Rituals as Seen
from His March 25th, 1934, Letter to Prime Minister Saitō Makoto
Preserved at the National Diet Library…………… TAO De-min (311)
- A Chronological Account of the Ōnishi Affiliated with the Head
of the Kanze School of Noh…………… SEKIYA Toshihiko (323)
- The Circulation and Collection of “Little Myriad Willow Hall” in Japan
in the Early Period of the Republic of China: Focusing on Lian
Quan's Letters to Naitō Konan and *Nanhu's East Travel Journal*…………… QIU Ji (345)

EDITED BY

THE INSTITUTE OF ORIENTAL AND
OCCIDENTAL STUDIES

KANSAI UNIVERSITY, OSAKA

編集後記

本年度の紀要には、三十篇の投稿申し込みがあり、最終的に二十二篇が採択、掲載された。昨年来のコロナ禍によって研究環境に影響を及ぼされたなかでの、研究活動の継続、成果によるものである。

コロナがもたらした積極的なことのひとつとしてよく言及されることだが、オンラインによる研究例会、シンポジウム等の開催が多く実施されるようになった。オンラインでの開催は、遠方の視聴希望者の参加を可能なものとし、必ずしも昼間の開催時間に拘る必要もなく、コンピュータの操作に慣れさえすれば、単会場の会合の開催は気軽に容易なものとなった一面がある。その気になれば、大規模に盛大に開催することも可能であり、通常の学会であれば分科会を設けるところを一会場つまり全員が同じ画面を見ることによって、参加する側は、以前であれば聞くはずもなかった分科会で、新たな知見を得ることができるという思わぬ収穫があり、主催する側も会の成功に満足を得ることができる。

話を紀要に戻すと、本号における各研究班の掲載論文数は、「言語交渉」二編、「東アジアの思想と芸術の文化交渉」七編、「ユーラシア歴史文化」二編、「都市遺産と宗教文化」二編、「風景表象」一編、「日本言語文化学」二編、「西洋文学における信仰とフィクション」四編、「身体論」二編である。先のオンライン大会に準えれば、この一冊で、多彩で豊富な知識に触れることができる。これは、八研究班から、多寡の相違はあるものの、複数の論文の掲載が維持されていることによって実現している。

いっぽうで、これらの多岐にわたる内容の論文は、限られた人員による査読を経たものである。毎回の査読には、大変な労力と時間とが費やされていることを強調しておきたい。また、ご担当いただいた先

生がたには、責任をもつて査読に当たっていただいたことに深く感謝をしている。

今回初めて本紀要の編集に携わり、拙いながら編集作業を進めていくなかで、編集方針や紀要としてのあり方について考えさせられる点がいくつかあった。これまでの紀要の歴史を引き継ぎ、これからも更なる発展を目指して継続させていくためには、どのように編集、刊行していくべきかを見直す時期にきているような気がしている。

最後になりましたが、奈須智子さんはじめ担当事務室の全面的なサポートがなくては、予定どおりに本号を刊行することはできませんでした。この場をかりて、お礼を申し上げます。ありがとうございます。（O.K）

二〇二二年四月一日発行

発行 関西大学東西学術研究所

所長 吾妻重二

〒五六四―八六八〇

大阪府吹田市山手町三丁目三番三五号

電話 〇六一六三六八一〇六五三番

FAX 〇六一六三三九一七七二番

編集者 関西大学東西学術研究所

編集委員長 奥村佳代子

編集委員 門林岳史

西本昌弘

印刷者 株式会社遊文舎